Spaima de Baubau

Traducere de Alina Hlinski

Editura Univers
Puiul de corb Cireșel era foarte bucuros că veverițelul Chițibuș venise să DOARMĂ LA EL în noaptea aceea.

Prietenii și-au pus pijamalele și s-au distrat de minune TOĂTĂ SEARA.

Mai întâi s-au jucat DE-A V-AȚI ASCUNSELEA.
Apoi de-a prinselea.

Apoi s-au întrecut la fugă.
Deodată ușile s-au deschis larg.
- E târziu, e vremea să mergem la culcare, au spus din prag, obosiți, părniții puiului de corb. I-au pus pe copii în paturi și s-au dus și ei să doarmă.
Dar Cireșel a sărit din pat, a aprins lumina și a anunțat:

- **EU N-AM DE GÂND SĂ DORM!**

A luat o minge portocalie și s-a apucat s-o bată de podea.

- Mai încet, a spus Chițibuș și a căscat atât de tare, încât în gura lui ar fi încăput un tort întreg de alune. O să-i trezim pe părinții tăi.

Cireșel a dat să răspundă, dar chiar atunci mingea s-a lovit de marginea patului și... a sărit pe geamul deschis.
Cei doi prieteni s-au uitat unul la altul. Afară era întuneric ca în urechea cărtiței.
- Poți tu să te duci s-o aduci? a întrebat Cireșel.
- Sigur că da, dar... poate... mai bine mâine-dimineață...
- Chițibuș! E cineva afară! a exclamat corbul deodată.
- Ți se pare, a încercat să-l calmeze prietenul lui, dar s-a îngrijorat și el.
Cei doi s-au îngrămădit într-un singur pat și s-au ascuns sub pătură. Tremurând, își doreau să se facă mai repede dimineața. Dar în cele din urmă i-a cuprins somnul.